



Sveriges Television AB  
105 10 Stockholm  
T +46 8 784 00 00  
Org nr 556033-4285

Regeringen

Kulturdepartementet

103 33 Stockholm

Ku 2020/01895

Stockholm 2021-03-19

Remissyttrande

Sveriges Television överlämnar härmed yttrande över Sametingets förslag till handlingsprogram för bevarande av de samiska språken. Vi har begränsat kommentarerna till det avsnitt i förslaget där företagets verksamhet berörs direkt.

Sabina Rasiwala Hägglund

HR & Kommunikationsdirektör, t.f. Strategichef

#### 4.5 Medier, public service

De föreslagna åtgärder som berör public service-medierna siktar, enligt Sametinget, på att skapa förändringar i de sändningstillstånd som ska gälla från 2026. Åtgärderna är samtidigt, menar Sametinget, delvis av sådan karaktär att det finns möjlighet för public service-bolagen att, på frivillig basis, beakta dem innan 2026. Sametinget föreslår följande:

- SVT, SR och UR bör ges i uppdrag att gemensamt utarbeta en plan för att skapa en samisk enhet inom public service.
- Utveckla samisk radio och tv till ett kvalitetsalternativ för samer, med hänsyn taget till samernas ställning som urfolk och rätt till självbestämmande.
- Public service-bolagen ska ta hänsyn till både kvantitet och kvalitet i sändningarna på samiska.
- Public service-bolagen bör beakta de samiska språkens behov av språkvård i verksamheten.

##### *SVT:s kommentar*

SVT vill inledningsvis peka på att uppdraget till public service-företagen beslutas av riksdag och regering för bestämda tidsperioder. Villkor i programföretagens sändningstillstånd och medelsvillkor beslutas av regeringen vid ett tillfälle och gäller under hela tillståndsperioden, för närvarande 2020–2025.

Inför varje ny tillståndsperiod ges alla aktörer i samhället möjlighet att lämna synpunkter, dels i det utredningsarbete som normalt föregår beslutet, dels vid remissbehandling av förslag till ny inriktning på public service-uppdraget.

SVT anser att förslag om eventuella förändringar på minoritetsspråksområdet som berör public service ska hanteras i den sedvanliga processen, dvs. inför nästa tillståndsperiod som inleds 2026.

Public service har en viktig roll att spela för de nationella minoritetsspråkens utveckling och kultur. Sedan slutet av 1970-talet har SVT:s uppdrag innehållit formuleringar som reglerar utbudet för språkliga minoriteter. Enligt SVT:s nuvarande public service-uppdrag ska företagets samlade programutbud på samiska, finska, meänkieli och romani chib samt på teckenspråk sammantaget med SR:s och UR:s utbud uppgå till minst 2019 års nivå. Därutöver ska, enligt SVT:s sändningstillstånd, företagets förstasändningar på vart och ett av de nationella minoritetsspråken öka under tillståndsperioden jämfört med 2019 års nivå.

I företagets public service-redovisning för 2020 framgår att SVT har ökat såväl förstasändningarna som det totala utbudet på samtliga minoritetsspråk under 2020 jämfört med 2019 års nivå. Detsamma gäller för de tre programföretagens samlade programutbud.

SVT:s övergripande ambition på området är att stärka minoritetsutbudet såväl kvantitativt som kvalitativt. Det innebär bl.a. att, utöver att uppfylla kraven i sändningstillståndet, nå fler i målgruppen, öka online-tittandet men också att med delar av utbudet göra produktioner på minoritetsspråk som inte primärt vänder sig till språkmålgruppen utan till majoritetspubliken. Det kan handla om engagerande kultur- och samhällsprogram fast på andra språk än svenska. Ett exempel är *Det vackraste samiska hantverket*, en programserie om hur traditionella hantverk skapas i dag.

SVT:s arbete för att stärka minoritetsutbudet handlar också om att öka utbudet på digitala plattformar, som en åtgärd för att anpassa verksamheten till publikens förändrade medievanor och behov. SVT påbörjade 2020 en utveckling av nyhetsutbudet på minoritetsspråk genom en

anpassning till digitala konsumtionsvanor av nyheter, på motsvarande sätt som för nyhetsutbudet i övrigt.

SVT planerar att starta en ny typ av fördjupande tv-program på samiska som kommer att sändas från en nybyggd studio i Kiruna. SVT kommer också att utveckla videoberättandet online och startar under 2021 en samiskspråkig nyhetssajt på svt.se.

SVT strävar alltid efter att garantera hög journalistisk kvalitet i utbudet men även hög kvalitet på de samiska språken precis som övriga minoritetsspråk. SVT ska även bevaka och skildra minoriteternas kulturer, vilket innebär att SVT bl.a. ger utrymme för olika dialekter. SVT arbetar också med så kallade randiga program, där minoritetsspråket och svenska språket integreras för att stärka inlärning och utveckling av minoritetsspråket.

SVT har en tät dialog med SR och UR om det samlade utbudet för de nationella minoritetsspråken, och ett avtal om hur samarbetet ska genomföras skrivs varje år mellan bolagens vd:ar. I gemensamma index för samiska, finska, meänkieli, romani chib och jiddisch redovisas i public service-redovisningen hur mängden samlat programutbud utvecklas under tillståndsperioden 2020-2025. När det gäller programverksamhet på samiska samarbetar SVT också på nordisk nivå med norska NRK och finska YLE.

SR och SVT har ett sedan många år etablerat samarbete som gäller nyhetsförmedling på flera samiska språk, och det finns samarbeten även inom andra programområden. Public service-mediernas olika inriktning, och det faktum att olika redaktioner samarbetar och samtidigt arbetar självständigt gentemot varandra, ökar mångfalden i utbudet och ger publiken möjlighet att höra fler röster och fler tolkningar.

SVT:s verksamhet på minoritetsspråk kommer att fortsätta utvecklas under tillståndsperioden. En viktig del i det arbetet är den löpande dialogen med företrädare för minoritetsspråken där programverksamheten diskuteras och SVT får ta del av återkoppling och synpunkter. SVT uppskattar den regelbundna dialogen med Sametinget i dessa frågor.